

HAU'OLI MAU LOA FOUNDATION CHANT

Hau'oli nā kūkulu i ka pō
Happy are the ancestors in the night

Mau loa nā kūkulu i ke ao
Enduring are the ancestors in the day

Ho'okumu i kahi lo'i kalo ā kūpa'a 'ia
Established is this taro patch and made firm

Pa'a nā kuāuna i 'onipa'a ā mālama
Its firm banks are resolute and maintained

Ulu a'e ka pā liuliu mai kahi kihi a kahi kihi
The tended spaces thrive within its boundaries

He wahi kūpono ā kupu maila kupu
An ideal place for life to grow

He pu'uhonua ola no ka lau kapalili
A refuge for the delicate quivering leaves

He pale nohona i ka makani hele ulūlu
A haven in the harsh environment

He 'āina momona no nā a'a 'eli honua
A fertile place for establishing strong roots

Pā'eli nā mākālua no nā huli kāuna
Planting holes are dug for the four stalks

Ka huli Lehua, he kumu ola ā pa'a ōhāhā ma ka noe
Lehua stalk, a bearer of life in the mist

Ka huli Kihi lau nui, he kumu hāli'i kukui ā pa'a ōhāhā
A Kihi lau nui, a bearer of abundance which flourishes

Ka huli Haokea hā'ula'ula, he kumu mauuli ola ā pa'a ōhāhā
A Haokea hā'ula'ula, a bearer of healing which flourishes

Ka huli Kia'imakalae, he kumu ka'aka'a ā pa'a ōhāhā
A Kia'imakalae, a watcher and provider which flourishes

Ka'au ka lau ā kini ka lehu
The leaves increase and the multitudes proliferate

Ho'oulu mai, ho'oulu mai, 'o Hau'oli Mau Loa mākou e
Excited, inspired, we are Hau'oli Mau Loa